



Westland Sea King ASaC.7/AEW.2

GB One of the most successful helicopters ever built, the Sea King has served in large numbers around the world since its service debut with the U.S. Navy in 1961. Designed by Sikorsky in America as the S-61/SH-3 series, the Westland Sea King is a licence-built development powered by Rolls-Royce engines, and initially delivered to the Royal Navy as the HAS.Mk.1 anti-submarine helicopter.

The HAS.Mk.5 is an up-rated ASW and SAR version for the Royal Navy, with a new navigation and attack radar, which can pinpoint the position of enemy

F Depuis son début opérationnel au sein de la marine américaine en 1961, le Sea King est devenu l'un des hélicoptères les plus réussis, étant utilisé en grand nombre dans le monde entier. Développé sous licence à partir de la série S-61/SH-3 conçue par Sikorsky aux États-Unis, au départ le Westland Sea King fut livré à la Royal Navy en tant qu'hélicoptère anti-sous-marin HAS.Mk.1. Le HAS.Mk.5 est une version améliorée de lutte anti-sous-marine et de sauvetage en mer pour la Royal Navy. Il est doté d'un nouveau radar de navigation et d'attaque qui est capable d'indiquer exactement la position d'un sous-marin

D Einer der erfolgreichsten Hubschrauber, die jemals gebaut wurden, wurde der Sea King seit seiner 1961 erfolgten Indienststellung durch die U.S. Navy in großer Zahl auf der ganzen Welt eingesetzt. Von Sikorsky in Amerika als Version S-61/SH-3 entworfen, wurde der Westland Sea King auf Basis einer Lizenz weiter entwickelt und mit Triebwerken von Rolls-Royce ausgestattet. Anfänglich wurde er als Anti-U-Boot-Helikopter HAS.Mk.1 an die Royal Navy geliefert.

Der HAS.Mk.5 war eine weiter verbesserte, speziell für die U-Boot-Bekämpfung (ASW) und für Such- und Rettungszwecke (SAR) entwickelte Version für die Royal Navy. Er war mit einem neuen Navigations- und Angriffsradargerät

E El Sea King, uno de los helicópteros de mayor éxito de todos los tiempos, ha sido utilizado en grandes cantidades en todos los puntos del planeta desde su entrada en servicio en la Marina estadounidense en e 1961. Diseñado en Estados Unidos por Sikorsky como serie S-61/SH-3, el Westland Sea King es un modelo desarrollado bajo licencia, propulsado por motores Rolls-Royce, cuyas primeras unidades se entregaron a la Royal Navy como helicóptero antisubmarino HAS.Mk.1.

El HAS.Mk.5 es una versión mejorada antisubmarino y de búsqueda y rescate creada para la Royal Navy, con nuevo radar de navegación y ataque, capaz de

S Sea King, en av de mest framgångsrika helikoptrar som någonsin byggts, har tjänstgjort flitigt världen över sedan den amerikanska flottan började att använda den 1961. Westland Sea King, som amerikanska Sikorsky utformade till S-61/SH-3-serien, är en licensbyggd utveckling som drivs av Rolls-Royce-motorer och inledningsvis levererades till brittiska Royal Navy som en HAS.Mk.1-helikopter för ubåtsbekämpning.

HAS.Mk.5 är en uppdaterad ubåtsjaks- och söknings-/räddningsversion för Royal Navy med ny navigerings- och attackradar som kan upptäcka fiendeubåtar

submarines at far greater ranges than had been possible in the past.

The kit also includes the possibility to model the AEW.Mk.2 version, developed in mid-1982 to provide the Royal Navy with airborne early-warning capability.

The Sea King has a crew of four and is powered by two Rolls-Royce Gnome turboshaft engines, giving a maximum speed of 140mph (224kph) at sea level.

Main rotor diameter: 62ft (18.9m), Length: 55ft 10ins (17.02m), Height: 15ft 11ins (4.85m).

ennemi à une distance beaucoup plus éloignée qu'auparavant.

Ce kit permet également de modéliser la version AEW.Mk.2, développée au milieu de l'année 1982 pour donner à la marine britannique un système aérien d'alerte avancée.

Avec un équipage de quatre personnes, le Sea King est propulsé par deux turbomoteurs Rolls-Royce Gnome qui permettent une vitesse maximale de 224 km/h au niveau de la mer.

Diamètre du rotor principal : 18,9 m. Longueur : 17,02 m. Hauteur : 4,85 m.

ausgerüstet, mit dem die Position von feindlichen U-Booten präzise bestimmt werden konnte, und zwar mit viel größerer Reichweite, als dies früher möglich gewesen war.

Mit diesem Bausatz kann auch ein Modell der Version AEW.Mk.2 gebaut werden, die Mitte 1982 entwickelt wurde, um der Royal Navy ein luftbasiertes Frühwarnsystem zur Verfügung stellen zu können.

Der Sea King hat eine Besatzung von vier Mann und wird durch zwei Rolls-Royce Gnome Turbowellentriebwerke angetrieben, womit er auf Meeresebene eine Höchstgeschwindigkeit von 224 km/h erreicht.

Hauptrotor-Durchmesser: 18,9 m; Länge: 17,02 m; Höhe: 4,85 m.

señalar la posición de los submarinos enemigos a distancias muy superiores a lo que era posible en el pasado.

Este juego incluye también la posibilidad de crear un modelo de la versión AEW.Mk.2, desarrollada a mediados de 1982 para proporcionar a la Royal Navy capacidad de alerta anticipada desde el aire.

El Sea King tiene una tripulación de cuatro personas y es propulsado por dos motores turboeje Rolls-Royce Gnome, capaces de proporcionar una velocidad máxima de 224 km/h a nivel del mar.

Diámetro del rotor principal: 18,9m, Longitud: 17,02m, Altura: 4,85m.

positioner på mycket längre avstånd än vad som varit möjligt tidigare.

Med den här satsen kan modellbyggaren även skapa den AEW.Mk.2-version som utvecklades i mitten på 1982 och försåg Royal Navy med en snabbvarnande, luftburen spaningsradar.

Sea King rymmer fyra besättningsmän och drivs av två Rolls-Royce Gnome-turbinmotorer med kraftuttag och med en maxhastighet på 224 km/h på havsnivå.

Huvudrotorns diameter: 18,9 m, Längd: 17,02 m, Höjd: 4,85 m.

Please Note: Some parts in this kit will not be required.

Assembly Instructions

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra kløbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

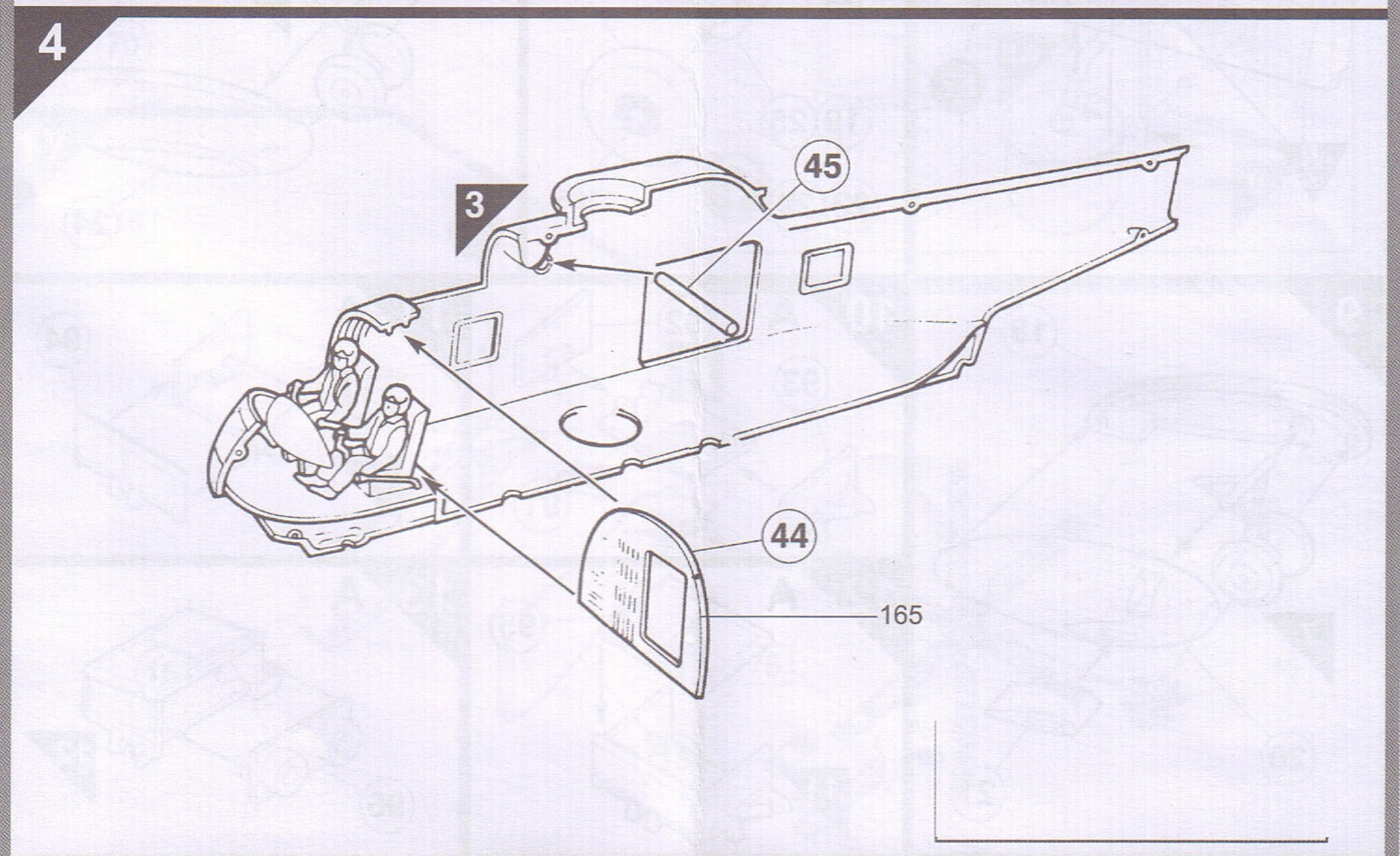
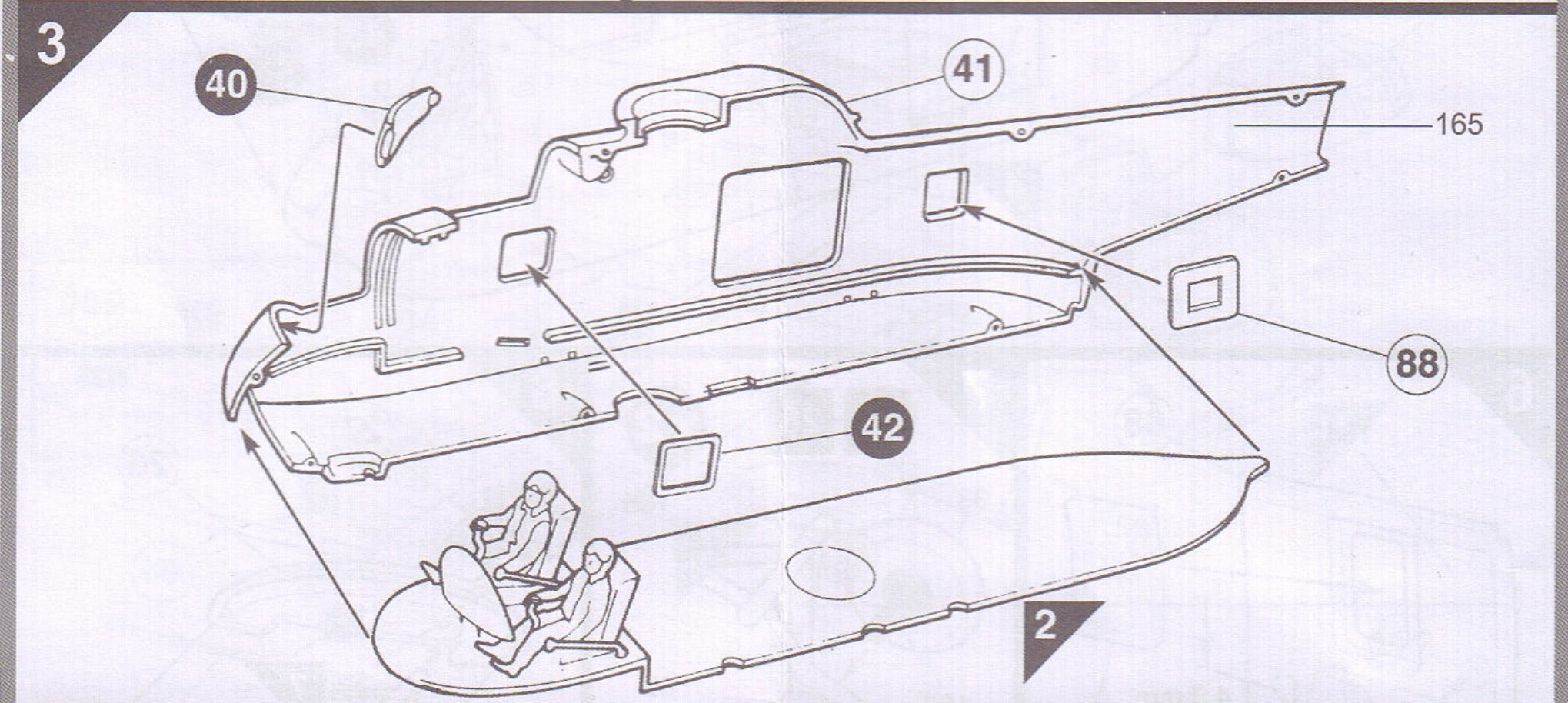
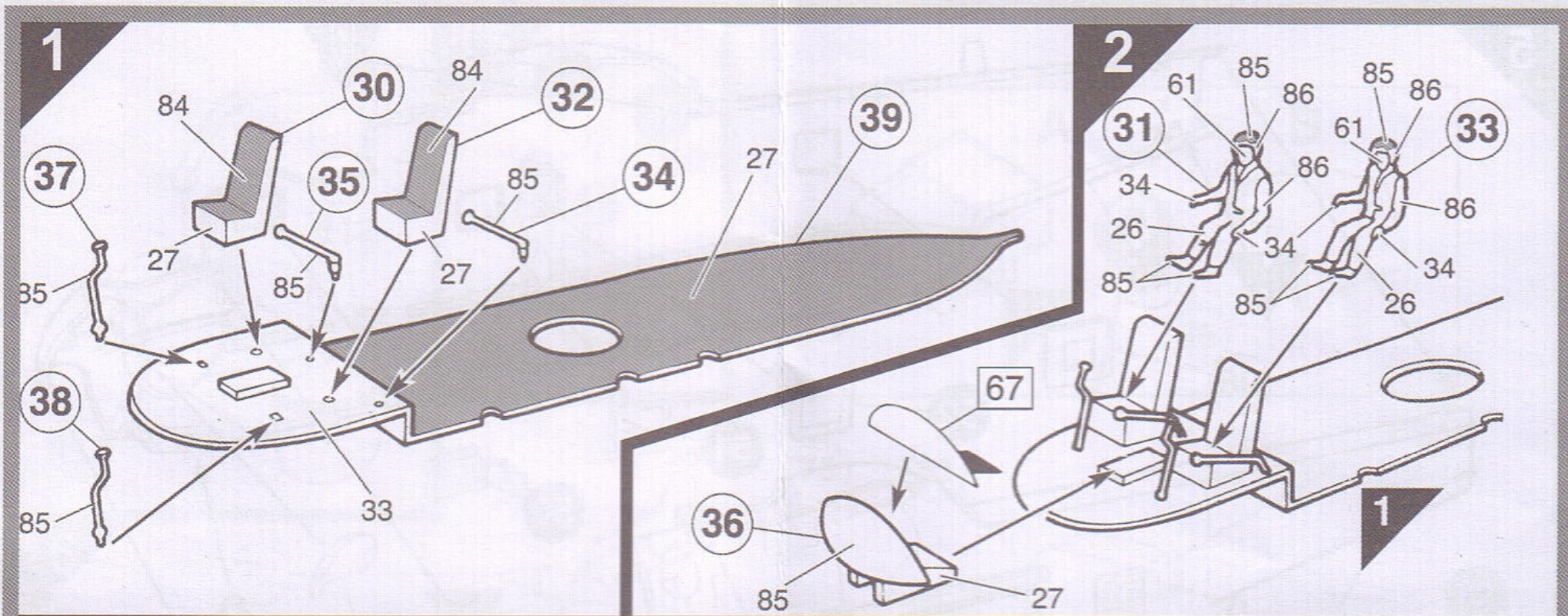
SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

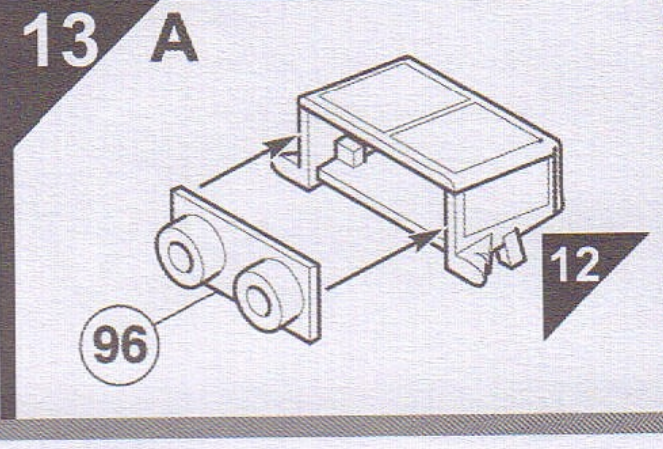
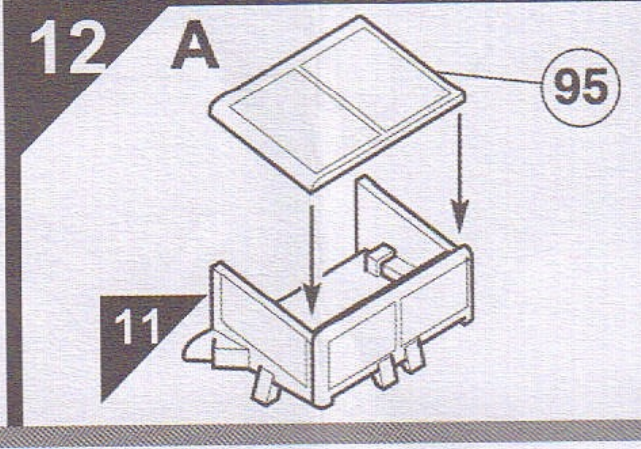
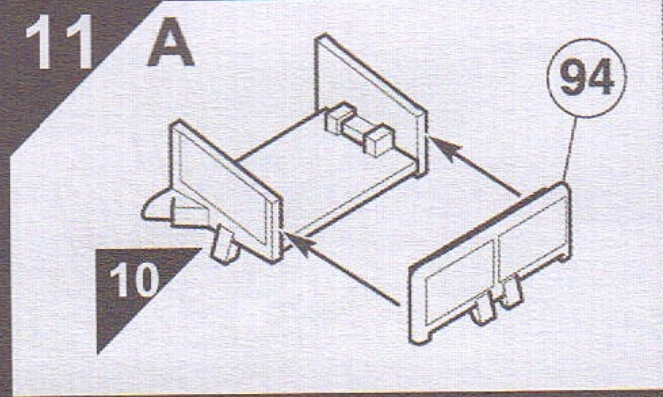
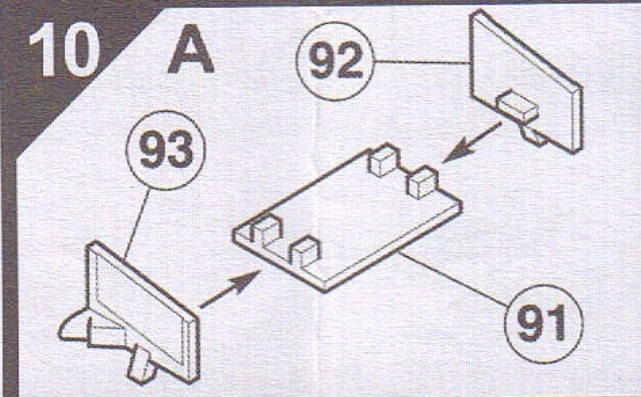
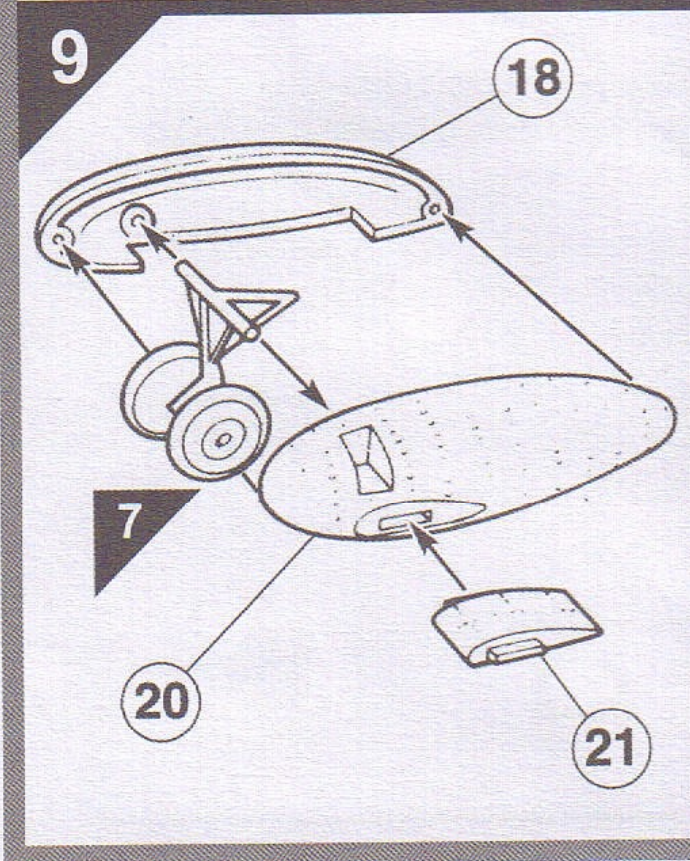
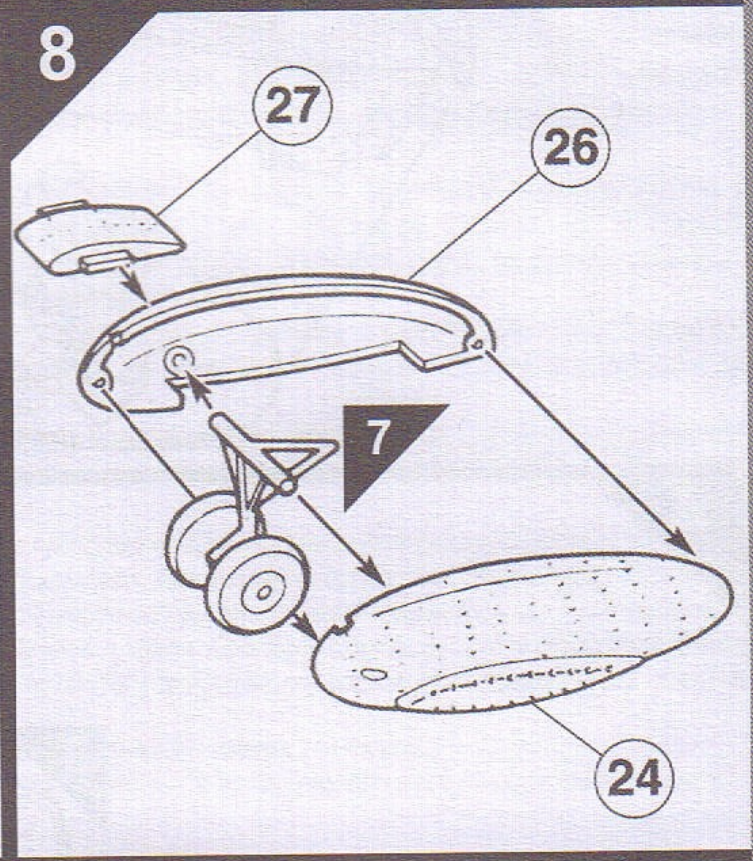
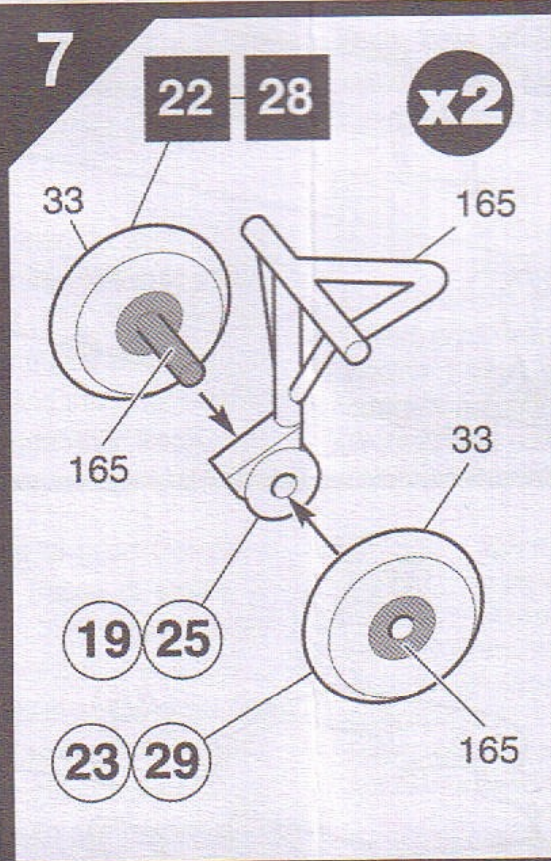
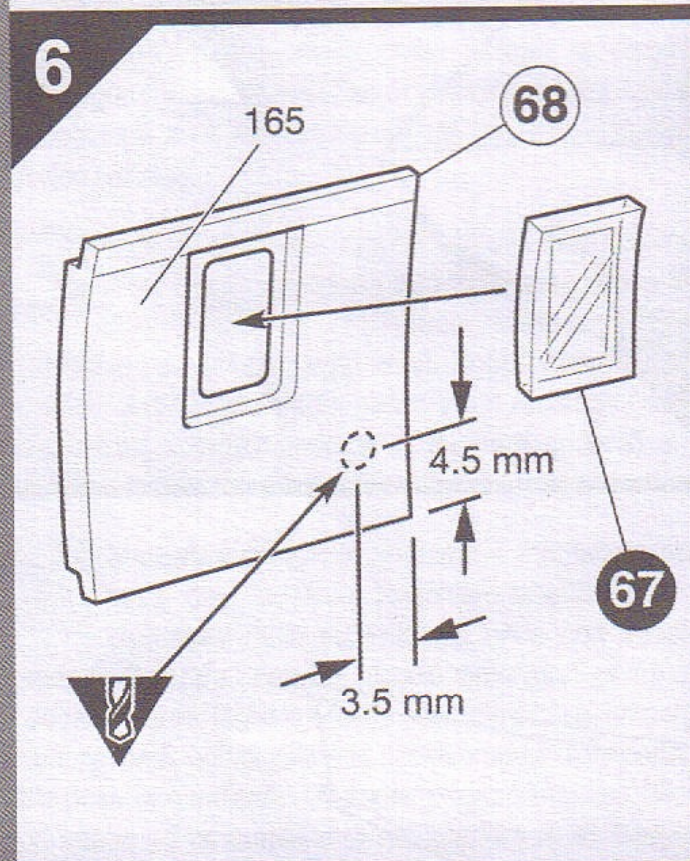
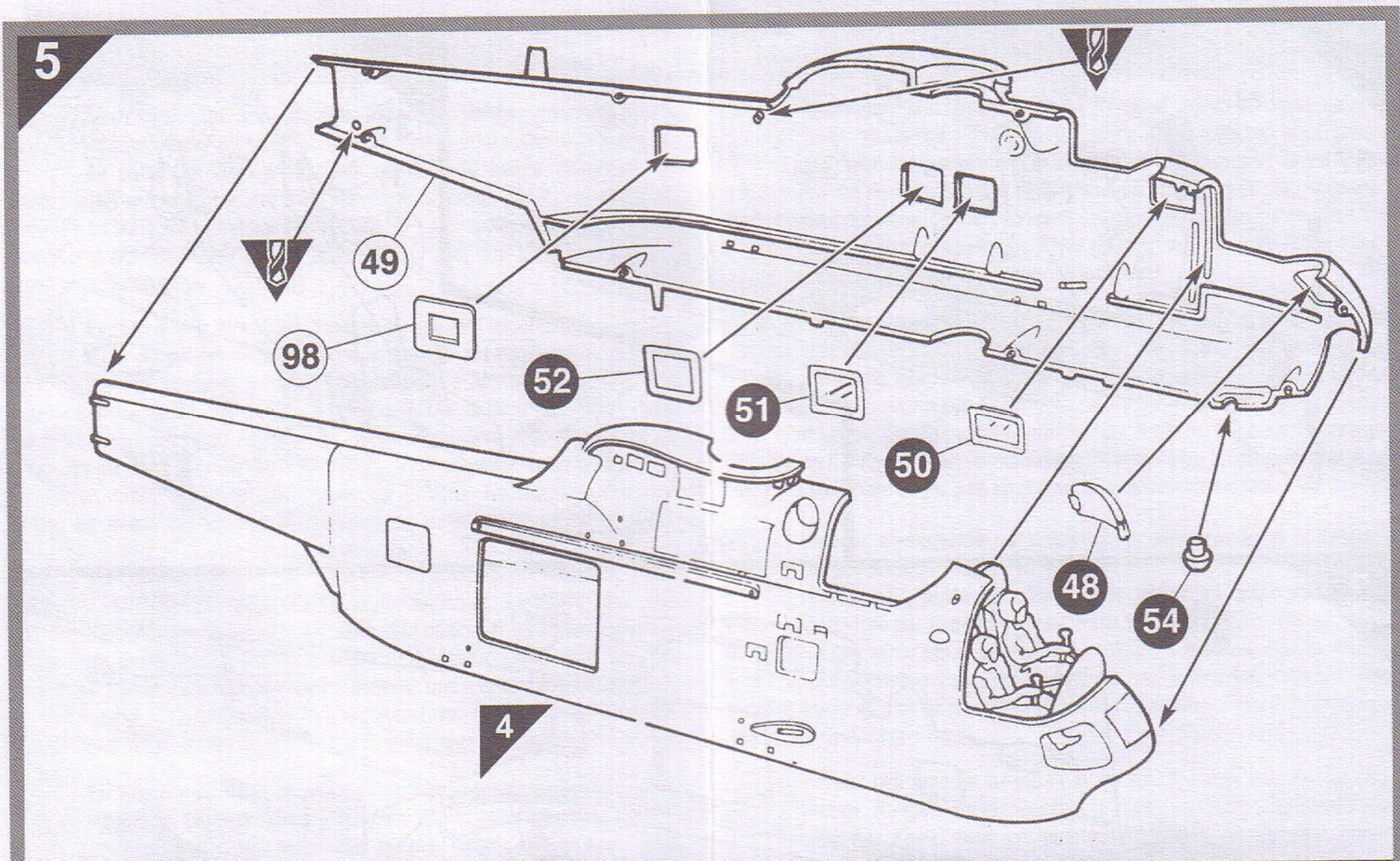
PL Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklepanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύνοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

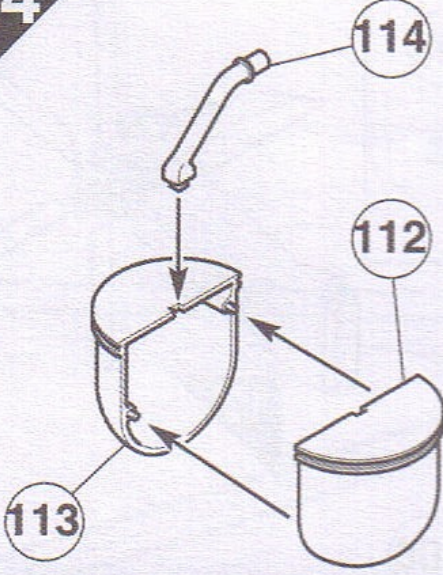
ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

<p>Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza składowania Φάση συναρμολόγησης</p> 	<p>Cement Coller Kleben Incollare Liimaa Pegar Lijmen Limma Kibe Colar Kleić Συγκόλληση</p> 	<p>Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limma inte No pegar Niet lijmen Äjä liima Skal ikke kibes Não colar Nie kleić Μη κολλάτε</p> 	<p>Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaggio simmetrico Montaje simétrico Symmetrische montage Symmetrischen asentaminen Symmetrisk monterering Symmetrisk saming Montagem simétrica</p> 	<p>Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Eleccin Keuze Valinta Valg Op o Wybr Επιλογή</p> 	<p>Repeat this operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Ultri ingreppet p nytt Repetir la operacin De verrichting herhalen Toista toimenpide Manvren gentages Repetir a opera o Powtzy c operacje Επανάληψη διαδικασίας</p> 	
<p>Decals Decalcomanias Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aldrukplaatjes Siirtokuvat Billedoverfring Decalcomania Dekalkomanij Χαλκομανίες</p> 	<p>Crystal part Pice cristal Kistallteil Pieza cristal Kristalidel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Krystalstykke Pea de cristal Lasiosa Czść kryształowa Διαφανές κομμάτι</p> 	<p>Weight Lester Beschweren Zavorrare Sit ballast Lastrar Ballasten Aseta vastapaino Forsyne med ballast Lastrar Obciążyc balastem Έρμα</p> 	<p>Join by applying heat Riveter Heiss vernieten Ribadire Klinken Nita Niittaa Fastnitte Rebitar</p> 	<p>Drill or pierce Percer Bohren Forare Borra Agujerear Boren Livist Gennembore Furar Przebic Τρύπημα</p> 	<p>Cut Dcouper Schneiden Cortar Klipp Tagliare Knippen Klip Cortar Leikkaa Przeciac Αποκόψατε</p> 	<p>Humbrol paint number N° peinture Humbrol Humbrol-Farbr N° pintura Humbrol Humbrol farg nr N° vernice Humbrol Humbrol verfnummer Humbrol-malingsnummer N° de pintura Humbrol Humbrol-maaln numero N° farby Humbrol Νούμερο χρώματος Humbrol</p> 

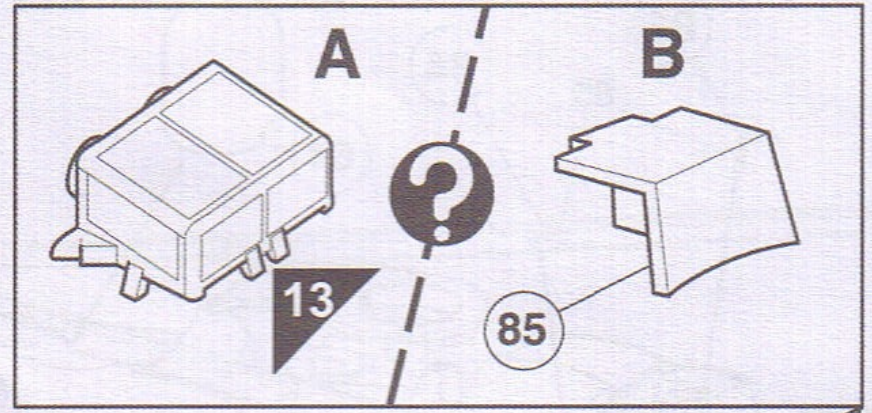
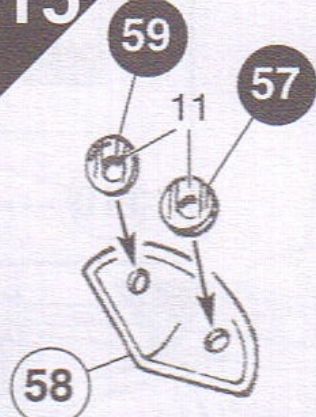




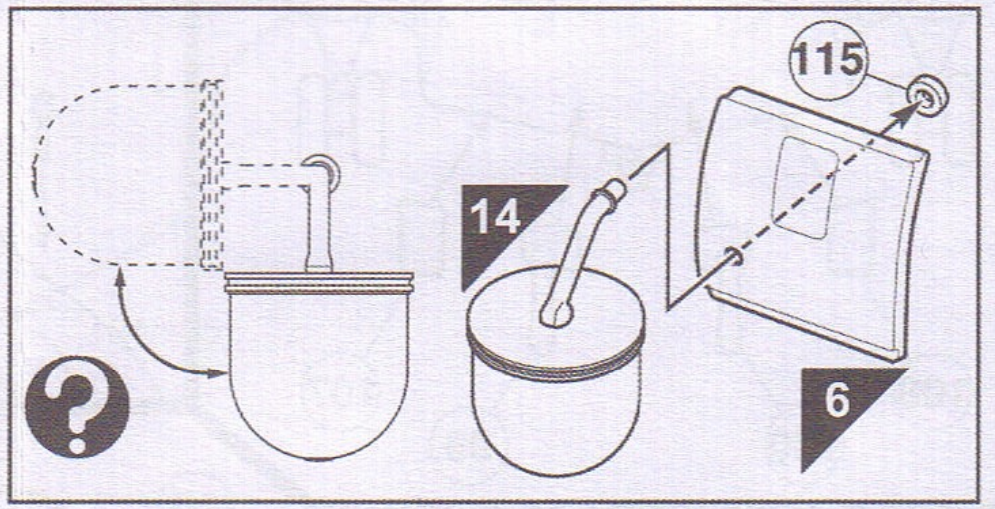
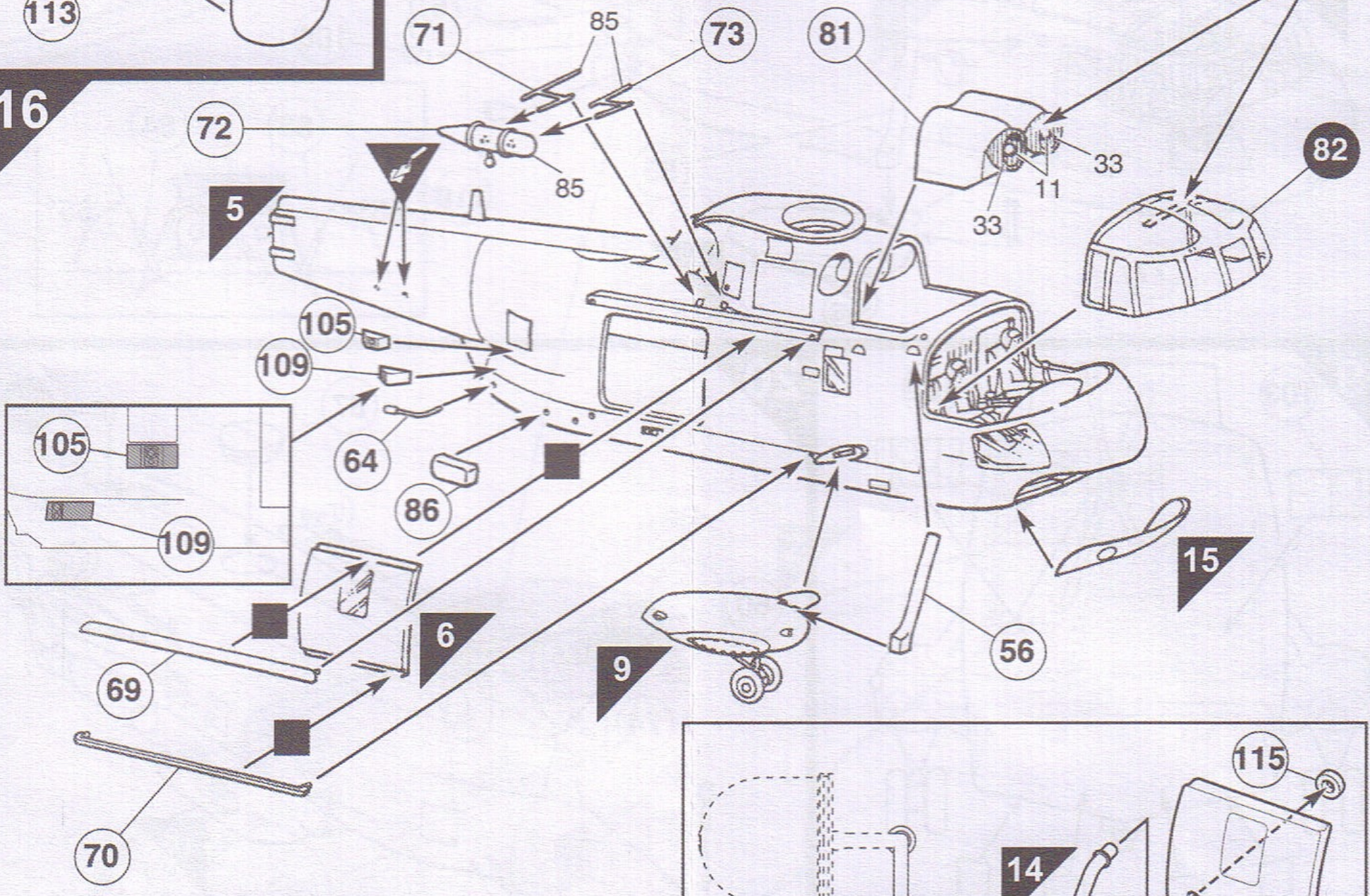
14



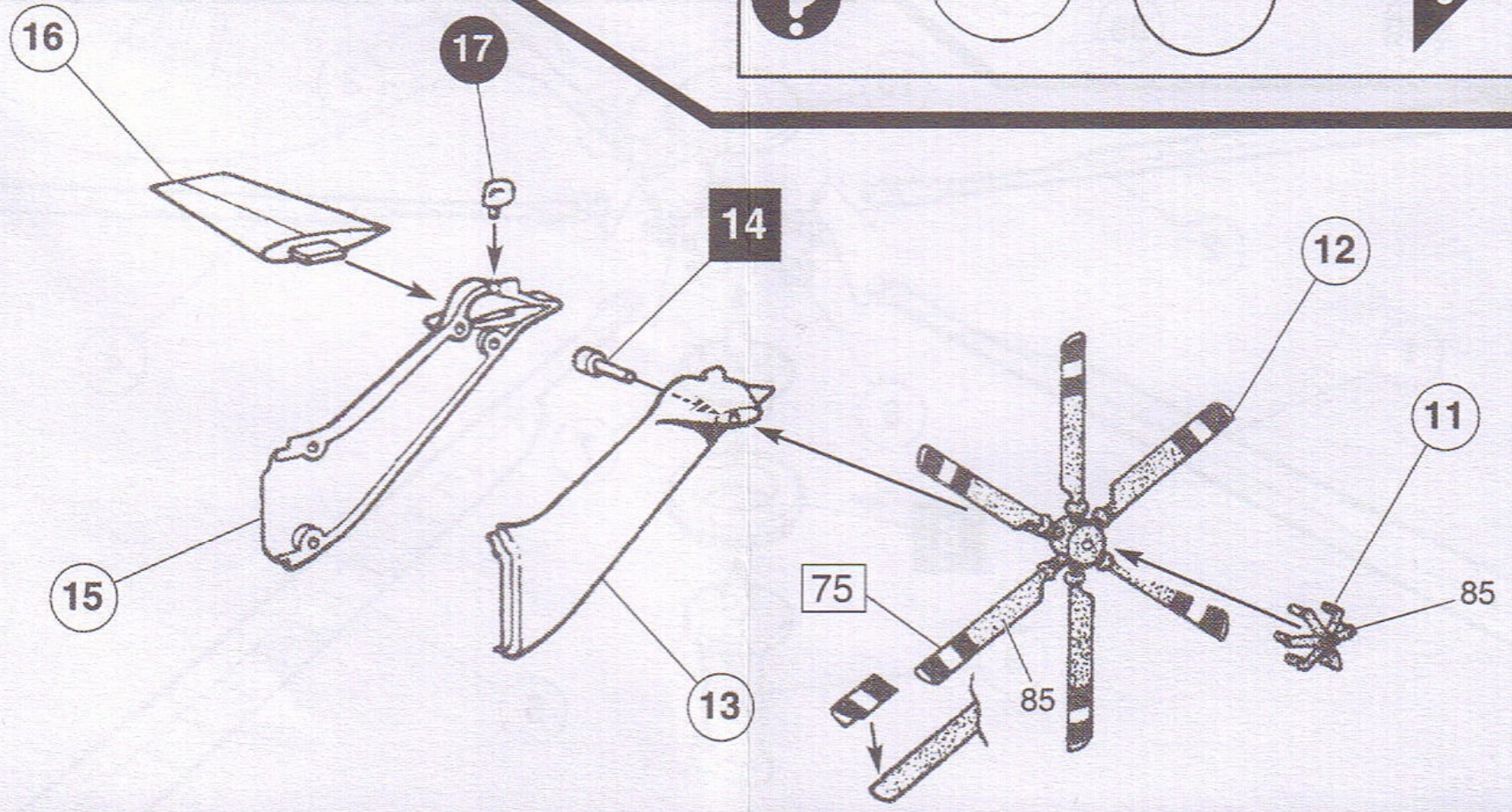
15

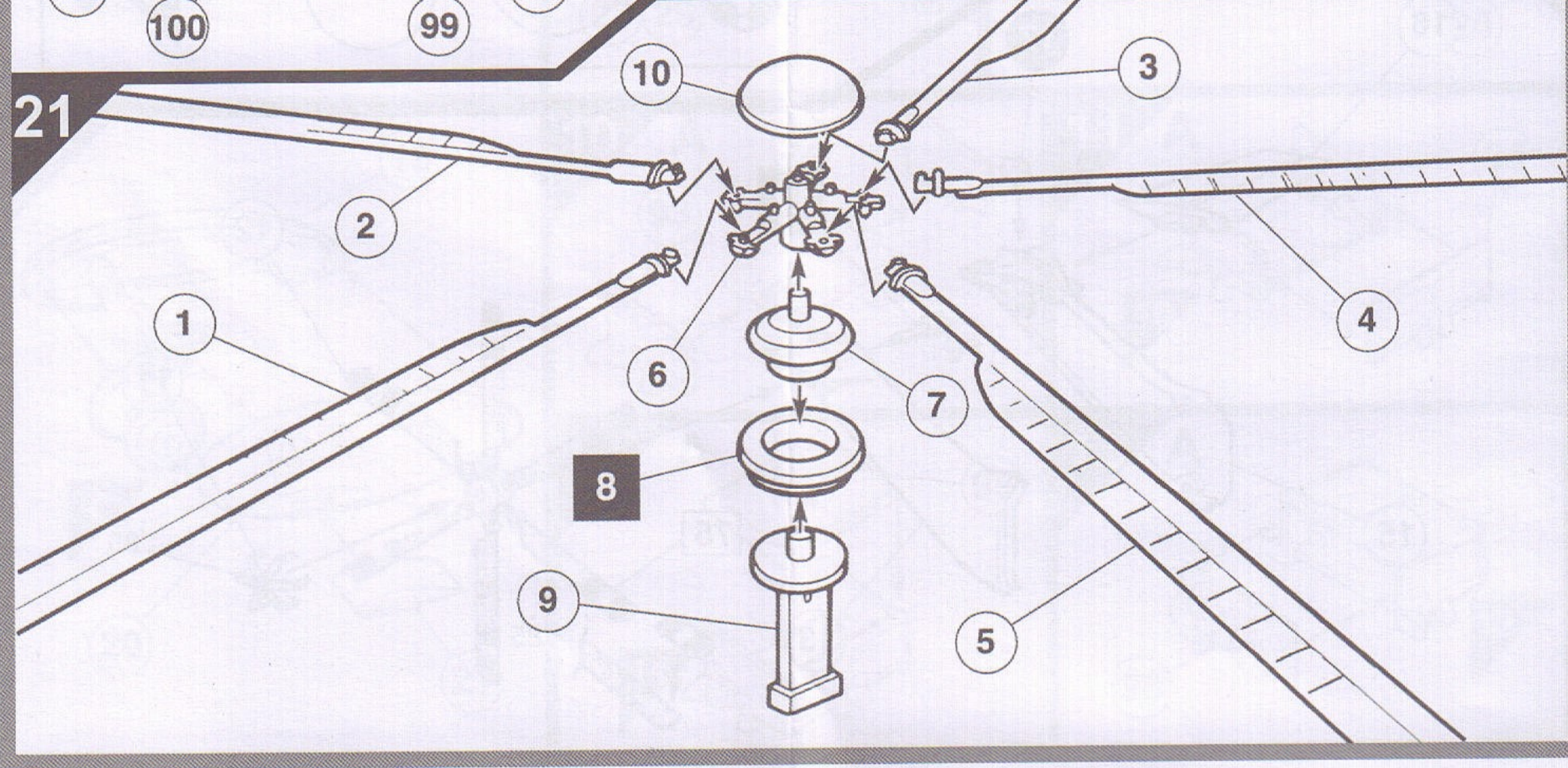
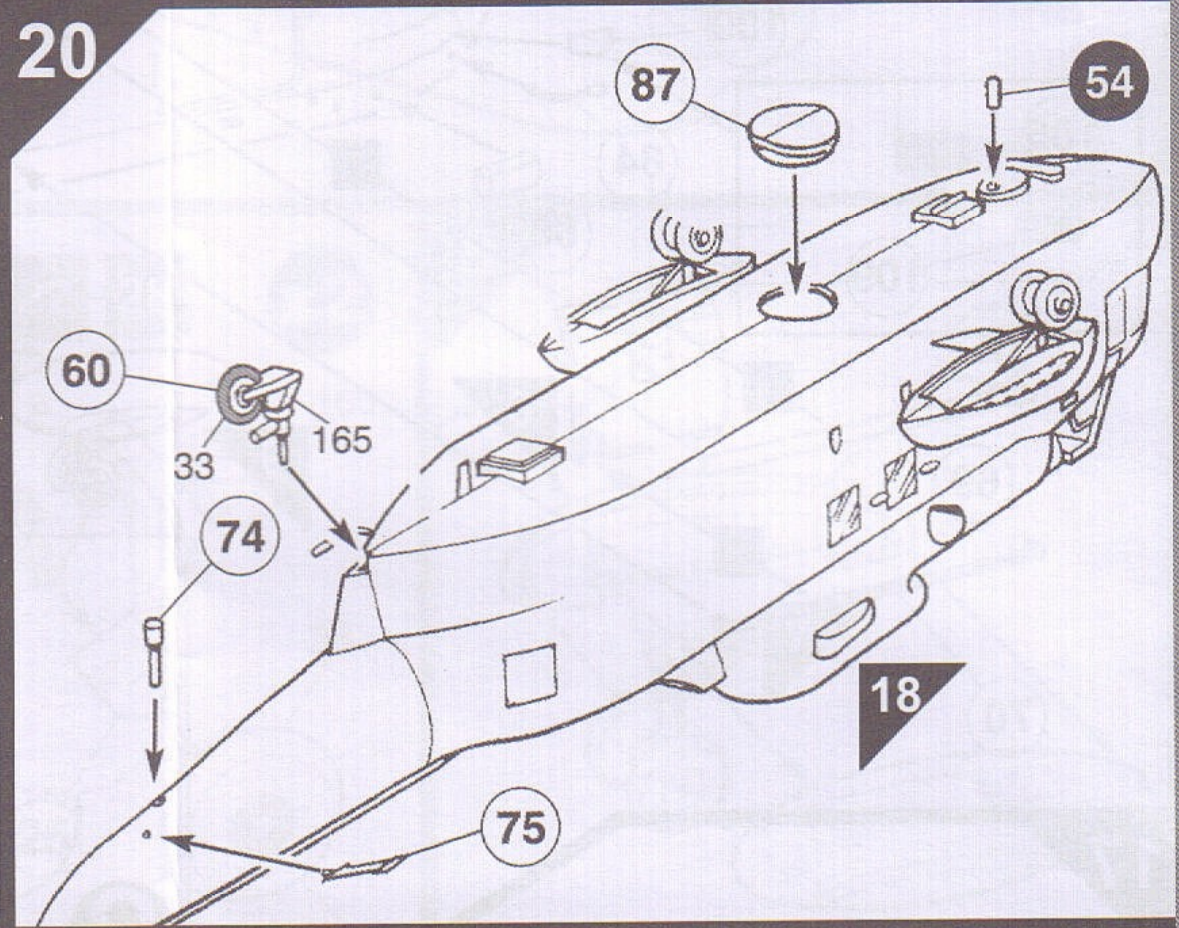
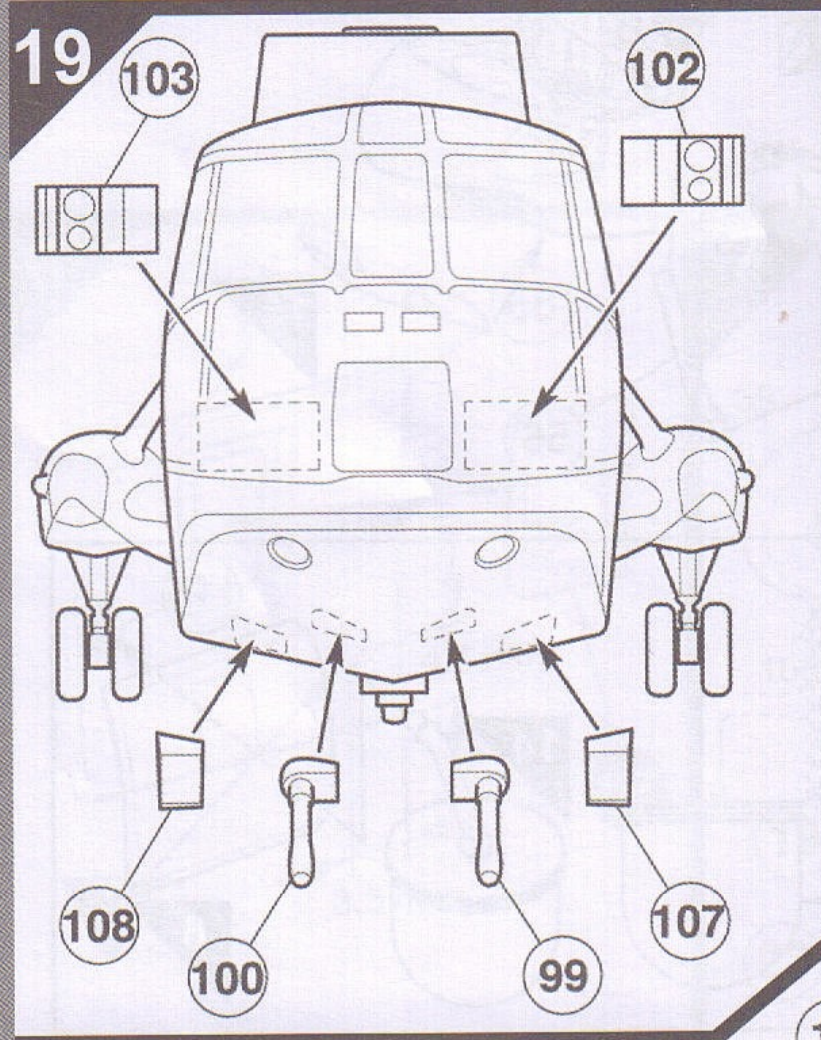
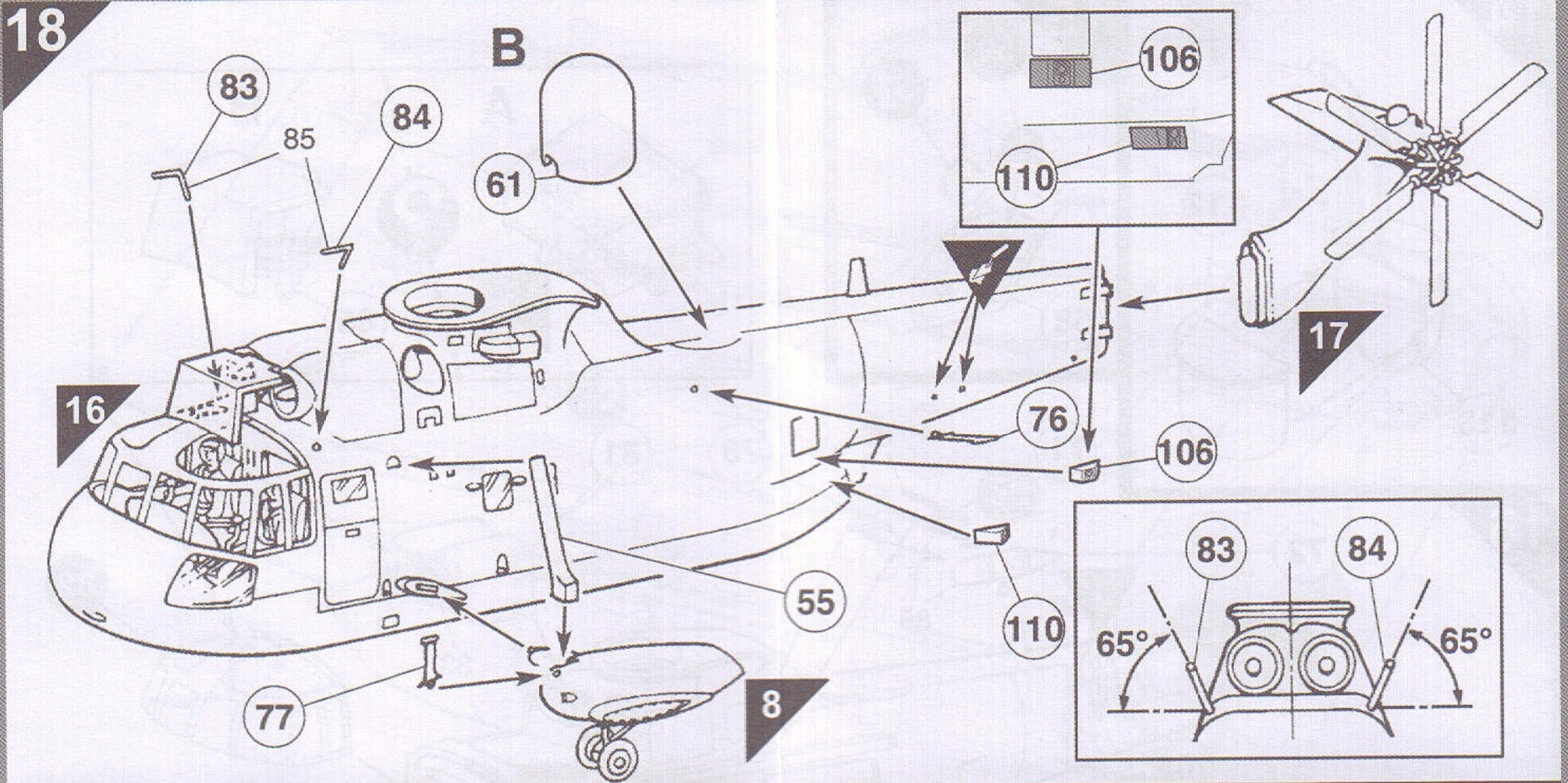


16

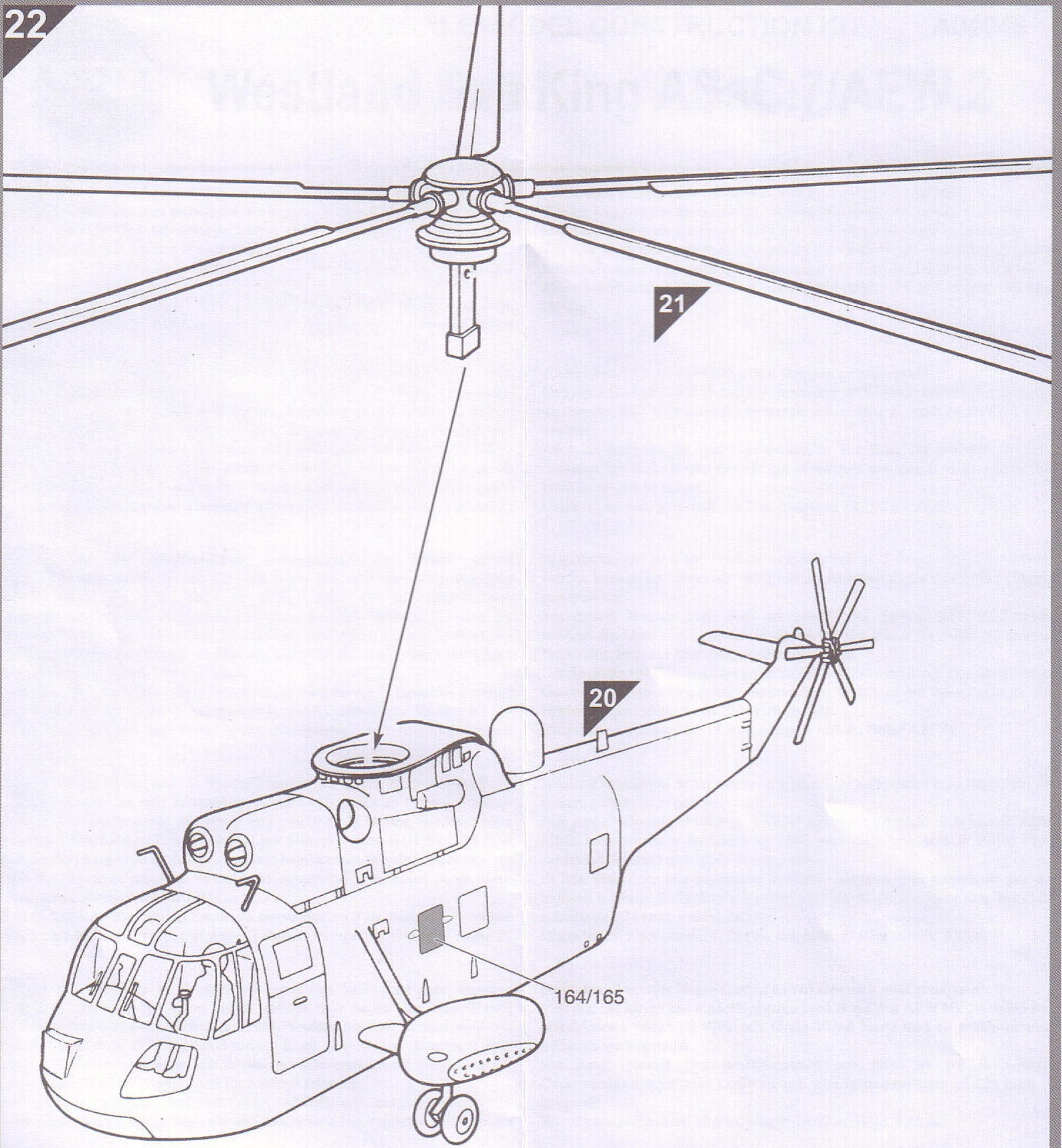


17



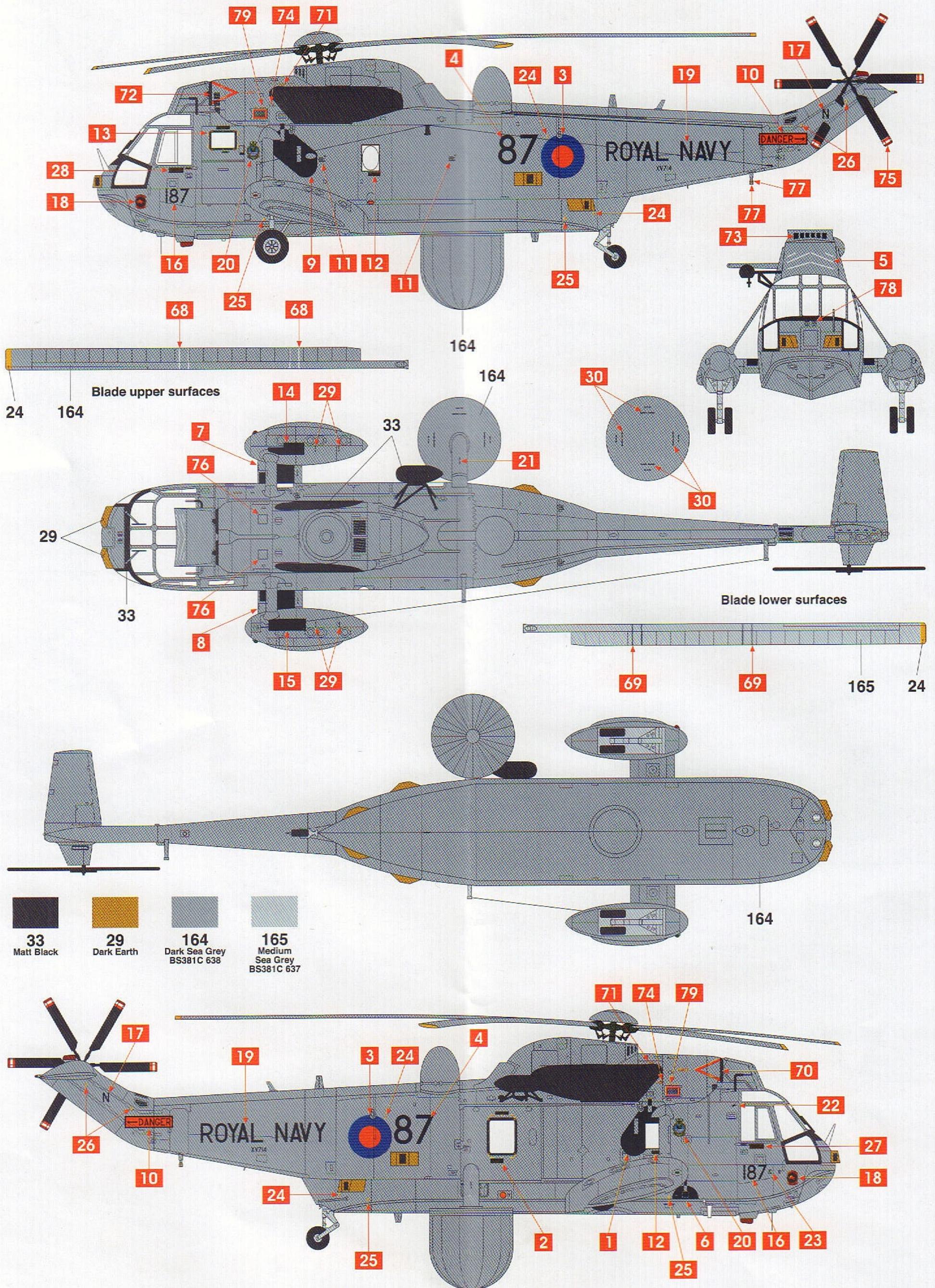


22



A Sea King AEW.2

"A" Flight, 849 Naval Air Squadron, H.M.S. Illustrious, 1988.



B Sea King ASaC.7

"B" Flight, No. 849 NAS Naval Air Squadron, RNAS Culdrose, UK, July, 2007.

